

2 November / 15 November: Martyr Acyndinus and those with him
23rd Sunday After Pentecost; Tone 6

On the Beatitudes, Tone 6

8. Remember me when Thou comest in Thy kingdom, O God my Savior, and save me, for Thou alone lovest mankind.

7. By a tree was Adam deceived; yet again by the Tree of the Cross was the thief saved, who cried out: Remember me in Thy kingdom, O Lord!

6. O Bestower of life, Who hast broken down the gates and portals of hades, Thou hast saved all who cry out to Thee, O Savior: Glory to Thine arising!

5. O Thou Who by Thy burial hast made death captive, and by Thy resurrection hast filled all with joy: remember me, in that Thou art compassionate.

4. The myrrh-bearing women who came to the tomb heard an angel cry out: Christ, who hath enlightened all things, is risen!

3. Together let us all hymn Christ, Who was nailed to the Cross and hath delivered the world from beguilement.

Бл҃жєнны, гласъ 5:

8. Помани ма бже спсе мой, егда приидеши во цр҃твѣи твоѣмъ, и спи ма ѡакъ єдинъ члвѣколюбецъ.

7. Древоу аама прельстѣншагоа, древоу кр҃тнымъ пакн спсав єи и разбѣнника, вопіюща: помани ма гдн во цр҃твѣи твоѣмъ.

6. Адва врата и верєи сокр҃шнвыи жнзнодавче, воєкр҃єил єи всѧ спсе вопіющыа: слава востанію твоєму.

5. Помани ма, иже смєртъ плѣннвыи погребєнїемъ твоимъ, и воєкр҃нїемъ твоимъ радостн всѧ испѣлннвыи, ѡакъ блгодѣтрѣбєнъ.

4. Мѣронѡєнцы ко грѣбу пришедша, аг҃ла зовѣща слышашѣ: хр҃тѣс воєкр҃єе, просвѣтнвыи всѧчєскаа.

3. На дрєвѣ кр҃тнѣмъ пригвоздѣншагоа, и мїрѣ ѿ прєлєстн и збѣвльшаго, согласнѣ всн хр҃тѣа воєпоимъ.

Triadicon

2. The Father, the Son, and the Holy Spirit let us glorify, saying: O Holy Trinity, save Thou our souls!

Theotokion

1. O Virgin, who ineffably conceived in the latter days and gave birth unto Thy Creator: Save those who magnify thee!

Resurrectional troparion, Tone 6

Angelic Hosts were above Thy tomb, and they that guarded Thee became as dead. And Mary stood by the grave seeking Thine immaculate Body. Thou didst depose hades and wast not tempted by it. Thou didst meet the Virgin and didst grant us life, O Thou Who didst rise from the dead, O Lord, glory be to Thee.

Troparion, Tone 2

O athletes of the Lord, / blessed is the earth which drank in your blood, / and holy the habitations which have received your bodies; / for ye vanquished the enemy in the arena / and preached Christ with boldness. // Entreat Him, we pray, since He is good, that our souls be saved.

СЛАВА, ТРЪЧЕНЗ:

2. ОЦА, И СНА СЛОВОСЛОВИМЗ, И ДХА СТАГО, ГЛАГОЛЮЩЕ: ТРЪЦЕ СТАА, СПСН ДУШЫ НАША.

И НЫНѢ, БГОРОДНЧЕНЗ:

1. НЕНЗРЕЧЕННУ ВЗ ПОСЛЕДНАА ЗАЧЕНШН, И РОЖДШН СОЗДАТЕЛА ТВОЕГО, ДБО, СПСАИ ТА ВЕЛИЧАЮЩЫА.

Тропáрь воскрѣнз, гласъ ѿ:

ИГГЕЛЬСКИА СИЛЫ НА ГРОБѢ ТВОЕМЗ, / И СТРЕГЮЩИИ УМЕРТВѢША: / И СТОАШЕ МРІА ВО ГРОБѢ, / ИЦЮЩИ ПРЕЧТАГУ ТѢЛА ТВОЕГО. / ПЛѢНИЛЗ ЕСИ АДУ, НЕ ИСКУСИВСА У НЕГО: / СРѢТНЛЗ ЕСИ ДБЛ ДАРУДАН ЖИВОТЪ. / ВОСКРЕСЫИ ИЗ МЕРТВЫХЪ, // ГДН СЛАВА ТЕБѢ.

Тропáрь, гласъ б:

Стрaстотерпцы гднн, / блженна землa, напившaася кровьюнн вaшнмн, / и вaтa селcнiа, прiиншaа тѣлесa вaшa: / вз трiзницн бо врагa побѣднiте, / и хрiстa со дерзновѣнiемз проповѣдайте: / того, гакw блага, молiте, // спастiсa, мoлнмcа, душaмз нашьмз.

Theotokion, Tone II

All of thy most glorious mysteries are beyond comprehension, O Theotokos; for, thy purity sealed and thy virginity intact, thou art known to be a true Mother, having given birth unto God. Him do thou entreat, that our souls be saved.

Prokimenon, Tone 6

O Lord, save Thy people, and bless Thine inheritance.

Stichos: Unto Thee, O Lord, will I cry; O my God, be not silent unto me.

*Ephesians 2:4-10 (§220);
Ephesians 6:10-17 (§233)*

Alleluia, Tone 6

He that dwelleth in the help of the Most High shall abide in the shelter of the God of heaven.

Stichos: He shall say unto the Lord: Thou art my helper and my refuge. He is my God, and I will hope in Him.

*Luke §28 (8:26-39)
Matt. §36 (10:16-22)*

БѢГОРОДНЧЕНЪ, ГЛАГОЛЪ БѢ.

ВЕСѢ ПАЧЕ СМЫСЛА, ВЕСѢ ПРЕСЛАВНАА
ТВОѢ БЦЕ, ТАИИСТВА, ЧИСТОТѢ
ЗАПЕЧАТАННОЙ, И ДѢВСТВѢ ХРАНИМѢ,
МѢИ ПОЗНАЛАСА СѢИ НЕЛОЖНА, БѢ
РОЖДШИ ИСТИННАГО: ТОГО МОЛИ
СПСѢТИСА ДУШАМЪ НАШИМЪ.

ПРОКІМЕНЪ: ГЛАГОЛЪ БѢ:

СПСѢ ГДН, ЛЮДИ ТВОѢ, И БЛГОСЛОВИ
ДОСТОЯНІЕ ТВОЕ.

СТІХЪ: КЪ ТЕБѢ ГДН ВОЗЗОВѢ,
БЖЕ МОИ, ДА НЕ ПРЕМОЛЧИШИ ѿ МЕНЕ.

Еф., 220 зач., II, 4-10.

Еф., 233 зач., VI, 10-17.

АЛЛАДІА, ГЛАГОЛЪ БѢ:

ЖИВИИ ВЪ ПОМОЩИ ВѢШНАГЪ,
ВЪ КРОВѢ БѢ НЕНАГЪ ВОДВОРИТИСА.

СТІХЪ: РЕЧЕТЪ ГДЕВИ: ЗАСТѢПНИКЪ
МОИ СѢИ, И ПРИБѢЖИЩЕ МОЕ, БѢ
МОИ, И ОУПОВАЮ НА НЕГО.

Лк., 38 зач., VIII, 26-39.

Мф., 36 зач., X, 16-22.

Kontakion, Tone 2

The pious and God-bearing
martyrs, / who on earth forsook
all things – / Acindynus, Pega-
sius, and Anempodistus, / and
with them Aphthonius, and
Elpidephorus – / Thou didst re-
ceive into the delight of Thy good
things and into rest, // O Thou
Who alone are all-good.

Kontakion, Tone 6

Having by His life-bestowing
hand raised up all the dead out of
the dark abysses, Christ God, the
Giver of Life, hath bestowed the
Resurrection upon the fallen hu-
man race; for He is the Saviour of
all, the Resurrection, and the Life,
and the God of all.

Kontakion, Tone 6

O protection of Christians that
cannot be put to shame, / O me-
diation unto the Creator unfail-
ing, / disdain not the suppliant
voices of sinners, / but be thou
quick, O good one, to help us
who in faith cry unto thee; / has-
ten to intercession and speed
thou to make supplication, // thou
who dost ever protect, O Theoto-
kos, them that honor thee.

Конда́къ, гла́съ ѿ.

Благочестѣныа ѿ бѣгнѣныа
мѣченики, / ѿ акѡ на землѣ
ѡстаѣльшыа всѣ, / прїѣлъ єсѣ въ
наслаждѣнїе бѣгнѣхъ твоѣхъ, ѿ
оупокоѣнїе, / акѣндѣна, пѣгасїа,
анемподїста, / єс нѣмнже афѣдонїа ѿ
єлпїдѣфора же, // єдине съѣ прѣбл҃гїѣ.

Конда́къ, гла́съ ѿ:

Живоначальною дланїю, /
оумѣршыа ѡ мрачныхъ оудолїѣ, /
жизнодавецъ воскресѣвъ всѣхъ хр҃тосъ
б҃гъ, / воскресѣнїе подаде челоѡвѣческому
родѣ: / єсть бо всѣхъ сп҃сїтель, //
воскрѣнїе ѿ животъ, ѿ б҃гъ всѣхъ.

Конда́къ, гла́съ ѿ:

Предстѣтельство хр҃тїанъ
непосѣднѡе, / ходѣтайство ко
творцѣ непрелѡжное, / не прѣзри
грѣшныхъ молѣнїѣ гла́сы, / но
предварѣ ѿ акѡ бѣгѣ на помоцѣ
насъ, вѣрнѡ зовѣщихъ тѣ, /
оускорѣ на млѣтѣ ѿ потщїса на
оумолѣнїе, // предстѣтельствующи
прїснѡ вѣче чтѣщихъ тѣ.